

31977D0585

19.9.1977.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 240/1

ODLUKA VIJEĆA**od 25. srpnja 1977.****o zaključivanju Konvencije o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja i Protokola o sprečavanju onečišćavanja Sredozemnog mora potapanjem otpadnih i drugih tvari s brodova i iz zrakoplova**

(77/585/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

budući da taj program između ostalog naglašava činjenicu da onečišćavanje mora utječe na cijelu Zajednicu, zbog bitne uloge koju more igra u očuvanju i razvoju vrsta i zbog važnosti morskog prijevoza za usklađen gospodarski razvoj Zajednice;

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 235.,

budući da se, osim toga, gore spomenutim programom i Direktivom Vijeća 76/464/EEZ od 4. svibnja 1976. o onečišćenju uzrokovanom ispuštanjem određenih opasnih tvari u vodni okoliš Zajednice⁽³⁾ utvrđuje da Zajednica treba provesti određene mjere kako bi smanjila razne vrste onečišćavanja mora;

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta⁽¹⁾,

budući da se Konvencijom o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćenja posebno utvrđuje da je potrebno donijeti odgovarajuće mjere za sprečavanje i smanjivanje onečišćenja uzrokovanih potapanjem otpadnih i drugih tvari s brodova i iz zrakoplova, onečišćavanja uzrokovanih istraživanjem i iskorištavanjem epikontinentnog pojasa, morskog dna i morskog podzemlja i onečišćenja iz kopnenih izvora;

budući da se člankom 24. Konvencije o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćenja predviđa da će Konvencija i uz nju vezani protokoli biti otvoreni za potpisivanje Europskoj ekonomskoj zajednici;

uzimajući u obzir deklaraciju sa sastanka Vijeća Europskih zajednica i predstavnika vlada država članica održanog u Vijeću 22. studenoga 1973. o Akcijskom programu Europskih zajednica za okoliš⁽²⁾;

budući da se člankom 23. Konvencije predviđa da nijedna stranka ne smije postati ugovorna stranka Konvencije ako istodobno ne postane i ugovorna stranka barem jednog od protokola i da nijedna stranka ne smije postati ugovorna stranka protokola ako nije, ili ako istodobno ne postane, ugovorna stranka Konvencije;

⁽¹⁾ SL C 259, 4.11.1976., str. 42.

⁽²⁾ SL C 112, 20.12.1973., str. 1.

⁽³⁾ SL L 129, 18.5.1976., str. 23.

budući da se čini potrebnim da Zajednica zaključi ovu Konvenciju i Protokol o sprečavanju onečišćenja Sredozemnog mora potapanjem otpadnih i drugih tvari s brodova i iz zrakoplova kako bi kroz zajedničko tržište ostvarila jedan od ciljeva Zajednice na području zaštite okoliša i kvalitete života; budući da, štoviše, Ugovorom u tu svrhu nisu predviđene potrebne ovlasti;

budući da su Konvencija i navedeni Protokol potpisani u ime Zajednice 13. rujna 1976.,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Ovim se u ime Europske ekonomske zajednice zaključuje Konvencija o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćenja i Protokol o sprečavanju onečišćenja Sredozemnog mora potapanjem otpadnih i drugih tvari s brodova i iz zrakoplova.

Tekstovi Konvencije i Protokola priloženi su ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća Europskih zajednica će u ime Europske ekonomske zajednice položiti akt kojim se zaključuje Konvencija, a koji je predviđen njezinim člankom 25. ⁽¹⁾.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 1977.

Za Vijeće
Predsjednik
H. SIMONET

⁽¹⁾ Glavno tajništvo Vijeća će u *Službenom listu Europskih zajednica* objaviti dan stupanja na snagu Konvencije i Protokola.